

KRAFT&DELE

Profesionální

ZAHRADNÍ ČERPADLO S NÁDRŽÍ KD743

(CGP600L-5C)

NÁVOD K POUŽITÍ

Překlad návodu k obsluze



Před použitím přístroje si přečtěte tuto příručku.





OBSAH

1 APLIKACE

2 POPIS (OBR. A)

3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

4 SYMBOLY

5 ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

6 MONTAGE

6.1 Elektrické připojení

6.2 Uzemnění

7. SERVIS

7.1 Tlaková hadice

7.2 Bezpečnostní požadavky

8 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

8.1 Čištění

9 TECHNICKÉ ÚDAJE

10 ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

11 ZÁRUKA

12 PROSTŘEDÍ

13 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

1. APLIKACE

Toto zahradní čerpadlo je určeno pro venkovní použití (například na zahradě). Není vhodné pro profesionální použití.



VAROVÁNÍ Před použitím nářadí si v zájmu vlastní bezpečnosti přečtěte tuto příručku a obecné bezpečnostní informace. Nářadí vždy předávejte s tímto návodem k obsluze.

2. POPIS (OBR. A)

1. Vypínač ON/OFF
2. kryt motoru
3. přívod vody
4. výstup vody
5. kabel a zástrčka
6. kabel a zástrčka
7. rukojeť pro opětovné navlhčení
8. integrovaný filtr

3. SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte všechny obalové materiály
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní podpěry (pokud byly použity).
- Zkontrolujte úplnost obsahu balení
- Zkontrolujte, zda jednotka, napájecí kabel, zástrčka a veškeré příslušenství nejsou poškozeny při přepravě.
- Obalové materiály skladujte pokud možno až do konce záruční doby. Poté je zlikvidujte na vhodném místě.



UPOZORNĚNÍ Obalové materiály nejsou hračky! Děti si nesmí hrát s plastovými sáčky! Hrozí nebezpečí udušení!

1 x Vodní čerpadlo s 1,2 m elektrickým kabelem 1 x
Návod k obsluze
1x klíč na kryt filtru



Pokud chybí nebo jsou poškozené, obraťte se na svého prodejce.

4. SYMBOLY

V této příručce a/nebo na zařízení jsou uvedeny následující symboly:  Označuje

nebezpečí zranění nebo poškození nářadí.



Splňuje základní bezpečnostní normy platných směrnic EU.



Tento spotřebič nesmí používat děti nebo osoby s fyzickým, mentálním nebo vývojovým postižením nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností nebo znalostí, pokud tyto osoby nebyly řádně poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost nebo pokud si nepřečetly předchozí návod k použití tohoto spotřebiče.

5. ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

- Toto vodní čerpadlo nemá ochranu proti stříkající vodě a mělo by být umístěno pouze v suchém prostředí. Vodní čerpadlo nikdy neumísťujte ani nepoužívejte v dešti nebo ve vlhkém prostředí.
- Toto vodní čerpadlo by se nemělo používat s hořlavými nebo škodlivými kapalinami.
- Vyhněte se volnoběžnému provozu vodního čerpadla.
- Toto vodní čerpadlo je určeno pro použití s čistou vodou. Jeho oblast použití zahrnuje zavlažování na zahradě, zásobování domácností vodou, postřikování na zahradě nebo použití na obdělávaných plochách.
- Vodní čerpadlo nesmí být delší dobu vystaveno působení nečistot, písku, kamení, lepkavých látek apod. smíšených s přepravovanou kapalinou. Protože přepravované kapaliny mohou obsahovat chemické žíraviny, je třeba věnovat zvláštní pozornost tomu, aby tyto látky neovlivnily materiál tělesa čerpadla. Použití tohoto vodního čerpadla k dopravě pitné vody je zakázáno.



Spotřebič nesmí používat děti nebo osoby s tělesným, mentálním nebo vývojovým postižením nebo osoby, které nemají dostatek zkušeností nebo znalostí, pokud tyto osoby nebyly řádně poučeny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost nebo si nepřčetly předchozí pokyny k používání tohoto spotřebiče.

6. MONTAGE

- Při instalaci vodního čerpadla vypněte jeho napájení.
- Při instalaci jednotky se ujistěte, že je umístěna na suchém místě s dostatečným větráním při okolní teplotě nižší než 40 °C.
- Pokud je požadované množství čerpané vody příliš vysoké a dojde k zaplavení oblasti, je možné přijmout různá ochranná opatření (např. instalace zařízení pro zachycení přebytečné vody, alarm, záložní čerpadlo, nádoba na vodu atd.). Naše společnost nenese odpovědnost za případné ztráty z tohoto důvodu.
- Před použitím zkontrolujte vodní čerpadlo, abyste zajistili bezpečnost a nepoškodili napájecí kabel nebo zástrčku.

6.1 Elektrické připojení

- Elektrikář odpovědný za instalaci musí zkontrolovat, zda elektrické připojení odpovídá normám, včetně uzemnění.
- Je nutné zkontrolovat jmenovitý proud elektrického kontaktu s jističem - jeho hodnota musí být 30 mA.

6.2 Uzemnění

Vodní čerpadlo musí být dobře uzemněno. Zkrat vede ke ztrátě záruky na součásti jednotky. Pokud je nutné zvětšit délku původního kabelu, použijte kabel se stejným průřezem jako původní kabel.

7. SERVIS

Toto čerpadlo není samonasávací. To znamená, že sací hadice by měla být nejprve opatřena:

1. Jednocestný ventil s filtrem, který zajišťuje, že hadice a čerpadlo po odpojení čerpadla nevyschnou. Tato část hadice je zavěšena ve vodě, která má být odčerpána.
2. Hadice se spojovací maticí; tento konec hadice je připojen k přední části čerpadla.
3. Obě příslušenství by měla být na hadici pevně našroubována pomocí hadicové svorky.

Před připojením hadice k čerpadlu nejprve naplňte čerpadlo vodou. Poté našroubujte trojcestný kohout nebo jinou 25 mm (1") armaturu do vývodu čerpadla; ten je umístěn na horní straně čerpadla. Poté je třeba těleso čerpadla naplnit vodou přes vestavěný filtr a znovu jej uzavřít. Pokud je těleso čerpadla a hadice naplněna vodou, lze čerpadlo zapnout pomocí vypínače. Čerpadlo začne okamžitě čerpat vodu (v případě automatické verze se nejprve naplní tlaková nádrž a voda se v hadici objeví až po chvíli).

Pokud je čerpadlo opět vypnuto, voda zůstává v tělese čerpadla a v hadici, což znamená, že po opětovném zapnutí čerpadla dojde k okamžitému čerpání vody.

Pokud není namontován jednocestný ventil nebo pokud těsnění mezi ventilem a hadicí nefunguje správně (hadicová svorka), může dojít k chodu nasucho. V takovém případě je třeba je doplnit, aby čerpadlo správně fungovalo.

7.1 Tlaková hadice

Tlaková hadice slouží k přepravě vody z čerpadla do místa použití (např. do vodovodního kohoutku apod.). Aby se minimalizovaly ztráty třením způsobené tlakem vody, doporučujeme používat tlakovou hadici o minimálním průměru 20 mm (3/4").

- Když je zahradní čerpadlo v provozu, musí být otevřený vývod vody (např. kohoutek nebo vývod pračky), aby se hadice vyprázdnila. Pokud je vývod vody uzavřen, může dojít k poškození čerpadla v důsledku přehřátí čerpadla po více než 5 minutách provozu.
- Čerpadlo by nemělo zamrznout ani být vystaveno velmi nízkým teplotám.
- Písek a kameny ve vodě mohou způsobit rychlejší opotřebení čerpadla a snížit jeho provozní účinnost. Proto je nutné nainstalovat filtr.
- Vodní čerpadlo není vhodné pro dlouhodobý provoz, např. v průmyslových nebo důlních podnicích nebo v podnicích zabývajících se likvidací odpadu.

7.2 Bezpečnostní požadavky

- Napájecí zdroj musí odpovídat specifikacím uvedeným na výrobku. V případě potřeby se řiďte pokyny místního dodavatele energie. Pokud čerpadlo nebo napájecí kabel neodpovídá specifikacím, čerpadlo nepřipojujte!
- Čerpadlo nikdy nepřemísťujte držením napájecího kabelu.
- Nikdy nerozebírejte zástrčku ani nezkracujte napájecí kabel. Pokud tak učiníte, zrušíte tím platnost záruky.
- Čerpadlo není vhodné pro použití v bazénech a jezerech nebo v jiných prostorách, kde mohou lidé přijít do fyzického kontaktu s vodou, a proto by se k tomuto účelu nemělo používat.
- Při čištění nebo údržbě jezírka vždy odpojte čerpadlo od zdroje napájení. Toto čerpadlo je vhodné pro čerpání vody o minimální teplotě 4 °C a maximální teplotě 35 °C.
- Čerpadlo nesmí běžet na sucho, protože by mohlo dojít k jeho neopravitelnému poškození.
- Před čištěním nebo údržbou vždy odpojte čerpadlo od zdroje napájení.
- Komory by se měly pravidelně čistit oplachováním čistou vodou, aby se zabránilo hromadění nečistot.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



Upozornění: Před jakoukoli prací na přístroji odpojte zástrčku ze zásuvky.

8.1 Čištění

Za běžných provozních podmínek nevyžaduje vodní čerpadlo žádnou údržbu. Přesto by čerpadlo nemělo být vystaveno dešti a nemělo by být umístěno na znečištěných místech nebo v prostorách s vysokou vlhkostí a nízkými teplotami.

- Zabraňte zamrznutí nebo zablokování jednotky nečistotami.
- Před prováděním jakékoli údržby vždy odpojte přístroj od zdroje napájení.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit příslušný pracovník. Na poškození způsobené elektrickým zkratem se nevztahuje záruka.
- V případě problémů s čerpadlem musí být záruční oprava provedena v autorizovaném servisním středisku.



Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, jako je benzín, alkohol, čpavková voda apod. Rozpouštědla tohoto typu mohou poškodit plastové části přístroje.

9. TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|-----------------------------------|-----------------|
| Typ | KD743 |
| Napětí/frekvence | 230V / 50Hz |
| Jmenovitý výkon | 1250W |
| Maximální výkon čerpadla | 4800 l/h |
| Maximální výška zdvihu | 35 m |
| Maximální příjem vody | 7 m |
| Maximální teplota vody | 35°C |
| Minimální průměr sací hadice | 1" (25 mm) |
| Minimální průměr tlakové hadice | 1" (25 mm) |
| Délka kabelu | 1.2m |
| Hodnocení tlaku | 0,5 mPa - 5 bar |
| Stupeň ochrany | IPX4 |
| Hromadné | 11,56 kg |
| Účel | Čistá voda |
| Kapacita tlakové nádrže | 19L |
| Materiál pouzdra čerpadla/nádržky | PP / kov |

Hodnoty emisí hluku naměřené podle příslušných norem (K=3)

| | |
|--------------------------------|----------|
| Hladina akustického tlaku LpA | 72 dB(A) |
| Hladina akustického výkonu LwA | 88 dB(A) |

10. ŘEŠENÍ PROBLÉMU

| Problém | Příčiny | Řešení |
|---|--|---|
| Elektromotor běží, ale čerpadlo nečerpá vodu. | Po spuštění čerpadla se čerpadlo nenaplní vodou. | Naplňte čerpadlo vodou |
| | Nesprávné těsnění sací hadice | Zkontrolujte doporučené a použité součásti čerpadla, např. koncovou přípojku sacího potrubí, přípojku tlakového potrubí, upínací kroužek, sací hadici atd., včetně těsnicí pásky z materiálu Teflonový materiál |
| | Filtr jednoho sacího ventilu je ucpaný | Vyčistěte jednocestný ventil sacího vstupu a filtr. |
| | Vzduch z tlakové hadice nebyl odstraněn, protože vývod vody je uzavřen | Jakmile čerpadlo začne sát, otevřete výstup vody (např. kohoutek, trysku). pračky atd.). |
| | Čekací doby nejsou v souladu s předpisy | Naplňte celou sací hadici vodou nebo ji 7 minut po spuštění čerpadla přezkontrolujte. |
| | Příliš dlouhá sací hlava (>8 m) | Snížení sacího výkonu |
| | Jednocestný ventil nenasává vodu | Zkontrolujte hladinu vody ve studni nebo bazénu. Pokud je to možné, zvětšit délku sací hadice |
| Elektrický motor neběží | Žádné napájení | Zkontrolujte napájení |
| | Kryt ventilátoru blokuje otáčení lopatek. | Vyjměte zástrčku ze zásuvky, šroubovákem vytáhněte kryt ventilátoru a poté jej jemným otáčením lopatek a kontrolou, zda se otáčí, znovu namontujte. správně a nepřicházejí do styku se štítem. |
| | Zablokovaný ventilátor | Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, posuňte hřídelku pomocí tlačítka |

| | | |
|--|---|---|
| | | šroubovákem přes kryt ventilátoru. Pokud je hřídel zablokována, vraťte přístroj do servisního střediska k diagnostice problému. |
| Nesprávné vypouštění vody | Příliš dlouhá sací hlava (>8 m) | Zkontrolujte sací hlavu |
| | Filtr jednocestného ventilu je ucpaný | Vyčistěte filtr |
| | Příliš nízká hladina příjmu vody | Ponořte jednostranný ventil hlouběji |
| | Kontaminace vedla ke snížení kapacity čerpadel. | Důkladně umyjte a vyčistěte těleso čerpadla, sací hadici a výstup tlakového potrubí pomocí čisticího prostředku. tlaková voda |
| Spínač přehřátí nevypíná čerpadlo | Přehřátí elektromotoru v důsledku tření způsobeného nečistotami v motoru. | Těleso čerpadla důkladně umyjte a vyčistěte tlakovou vodou. |
| Spínač čerpadla je vždy v poloze OFF nebo ON. | Na sací hadici není namontován jednocestný ventil. | Zkontrolujte, zda je na sací hadici namontován jednocestný ventil. |
| Časté zapínání a vypínání spínače čerpadla (při použití jako systém dodávky vody) do domácnosti) | Prasknutí pryžové zátky v tlakové nádobě | Vyměňte pryžovou botu nebo nádrž |
| | Žádný stlačený vzduch v nádrži | Pomocí vhodného ventilu jej připojte ke zdroji stlačeného vzduchu o tlaku 1,8 baru a doplňte vzduch do nádrže. |

11. ZÁRUKA

- Na tento výrobek je poskytována záruka po dobu 12 měsíců od data zakoupení prvním uživatelem.
- Záruka se vztahuje na všechny vady materiálu nebo zpracování. Nevztahuje se na vadné díly podléhající běžnému opotřebení, jako jsou ložiska, kartáče, kabely a zástrčky nebo příslušenství, jako jsou vrtáky, bity, řezné nože atd.; na poškození nebo vady způsobené nesprávným zacházením, poruchami nebo úpravami a na náklady na dopravu.
- Na poškození a/nebo vady vzniklé v důsledku nesprávného použití se rovněž nevztahují záruční ustanovení.
- Nepřebíráme žádnou odpovědnost za zranění způsobená nesprávným používáním přístroje.
- Opravy smí provádět pouze autorizované servisní středisko.
- Veškeré náklady na dopravu nese vždy zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Současně platí, že pokud k poškození jednotky došlo v důsledku nesprávné údržby nebo přetížení jednotky, není důvod k uplatnění záručních nároků.
- Ze záruky jsou jednoznačně vyloučeny škody vzniklé v důsledku prosakování tekutin, nadměrného prosakování prachu, úmyslného poškození (úmyslné nebo způsobené hrubou nedbalostí), nesprávného použití (použití k jiným než určeným účelům), neodborného zacházení s přístrojem, poškození v důsledku neúmyslného použití, poškození v důsledku neúmyslného použití nebo hrubé nedbalosti. použití (např. v rozporu s pokyny v návodu k obsluze), instalace nevhodnými osobami, úder blesku, nevhodné síťové napětí. Tento výčet není úplný.
- Uznání reklamace nikdy nevede k prodloužení záruční doby nebo k zahájení počítání nové záruční doby v případě výměny.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky zůstávají majetkem servisní společnosti.
- Vyhrázujeme si právo odmítnout reklamaci, pokud není možné ověřit nákup nebo pokud je zřejmé, že výrobek nebyl řádně udržován. (ventilační otvory nebyly pravidelně čištěny, kartáče nebyly pravidelně servisovány atd.).
- Doklad o koupi je třeba uschovat jako důkaz o datu nákupu.

- Spotřebič musí být vrácen prodejci ve smontovaném stavu. Spotřebič musí být čistý (ve vhodném originálním obalu). Musí být přiložen také doklad o koupi.

12. PROSTŘEDÍ



Pokud je třeba spotřebič po delší době používání vyměnit, neměl by být likvidován společně s domovním odpadem, ale ekologicky bezpečným způsobem. Odpad z komponentů elektrických spotřebičů by neměl být nakládat jako s běžným domovním odpadem. Zařízení tohoto typu by měla být recyklována v příslušných firmách. Další informace o způsobu likvidace výrobku získáte na místních úřadech nebo u prodejce.

Autorizovaný zástupce výrobce:

FOREINTRADE SP. Z O.O.; Grochowska 341 lok.174; 03-822 Varšava



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle pokynů ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Autorizovaný zástupce výrobce: Z o.o.

Adresa zplnomocněného zástupce: 03822 Varšava.

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI.

Název produktu: Zahradní čerpadlo (s ochrannou známkou Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): CGP600L-5C / KD743

Údaje o výrobku: Výkon: 1250 W

Napětí: Frekvence:

50Hz

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. Směrnice 2014/35/EU o nízkém napětí
2. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
3. 2000/14/ES Směrnice o emisích hluku

Podle norem:

EN 50581:2012; EN ISO 3744:2011

Certifikát číslo AN 50337356 0001 vydaný společností TUV Rheinland LGA Products GmbH (Tillystrasse 2; 90431 Norimberk, Německo) ze dne 21.4.2016.

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: Kamila Cieplak, Grochowska 341 lok. 174; 03822 Varšava.

Kamila Cieplak, Varšava, 04.09.2017